



# PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

## Comisia economie, buget și finanțe

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

29 mai 2017

PEB-6 nr. 201

### RAPORT

#### la proiectul de lege pentru modificarea articolului 9 din Legea nr.220-XVI din 19.10.2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali (nr.69 din 17.03.2017)

#### Lectura I

Comisia economie, buget și finanțe a examinat proiectul de lege pentru modificarea articolului 9 din Legea nr.220-XVI din 19.10.2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali, înaintat cu titlul de inițiativă legislativă de deputatul Pleșca Nae-Simion, și comunică următoarele:

Proiectul de lege pentru modificarea articolului 9 din Legea nr.220-XVI din 19.10.2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali propune completarea articolului 9 cu o nouă prevedere care stabilește ca taxa pentru verificarea corectitudinii lingvistice a denumirii persoanei juridice se suportă de beneficiar. Completarea propusă de autorul inițiativei legislative are drept scop precizarea prin lege a condițiilor în care Centrul de Terminologie va presta serviciul de verificare a denumirilor agenților economici sub aspectul corectitudinii.

În cadrul examinării propunerii legislative nominalizate s-a constatat că prevederile în vigoare ale articolului 9 alin.(7) stabilesc că pînă la înregistrarea persoanei juridice, organul înregistrării de stat în colaborare cu Centrul Național de Terminologie, autoritatea publică competentă în domeniul lingvistic (terminologic), verifică corectitudinea lingvistică a denumirii. Totodată, în corespundere cu prevederile Legii nr.220/19.10.2007, Camera Înregistrării de Stat pentru serviciile prestate, în sensul proiectului discutat pentru verificarea denumirii, percepe o taxă de 71 de lei, prevăzută în Anexa la Lege. Concomitent, acordarea serviciului de verificare și aprobarea a denumirii persoanelor juridice se regăsește și în Nomenclatorul lucrărilor efectuate și serviciilor prestate contra plată de către organizațiile subordonate Academiei de Științe a Moldovei și tarifele la acestea, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr. 724/26.07.2006 "Cu privire la veniturile colectate ale organizațiilor subordonate Academiei de Științe.". În această ordine de

idei, se constată necesitatea corelării propunerii legislative privind completarea alineatului (7) din articolul 9 al Legii nr. 220/19.10.2007 în contextul asigurării respectării principiului ghișeului unic și al celui de tehnică legislativă.

Informăm, că proiectul de lege examinat este avizat pozitiv de Guvernul Republicii Moldova, aprobat prin Hotărîrea nr.302 /11.05.2017, cu propunerea de a specifică în lege că taxa pentru serviciile Centrului Național de terminologie va fi achitată de către organul înregistrării de stat din contul taxei pentru înregistrarea de stat achitată de solicitantul înregistrării, conform anexei la legea respectivă.

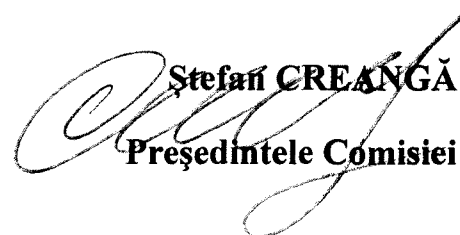
Comisiile permanente parlamentare au avizat inițiativa legislativă după cum urmează: Comisia cultură, educație, cercetare, tineret, sport și mass-media s-a pronunțat întru susținerea proiectului de lege, Comisia agricultură și industrie alimentară și Comisia protecție socială, sănătate și familie nu au adoptat nici o decizie, Comisia drepturile omului și relații interetnice propune respingerea proiectului de lege. Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului constată că inițiativa legislativă examinată a fost elaborată în contradicție cu principiul stabilității normelor juridice, stabilite în Legea privind actele legislative,

În Raportul de expertiză anticorupție se constată că proiectul de lege promovează interesele autorităților publice competente în domeniul lingvistic, nu conține norme contradictorii și nu conține factori cu riscuri de corupție.

Urmare examinării proiectului de lege s-a constatat că includerea în lege a sintagmei "taxa pentru verificarea ..." creează confuzii legislative și este percepută ca o taxă suplimentară. În contextul prevederilor legale prenotate, "taxa pentru verificarea ..." necesită a fi identificată ca costul serviciului de "expertiza lingvistică și terminologică" efectuat la solicitarea organului înregistrării de stat în colaborare cu Centrul Național de Terminologie și parte constitutivă a taxei pentru înregistrarea de stat. Suplimentar informăm, că urmare adoptării Legii nr. 80 din 5 mai 2017, prin care s-a modificat și Legea înregistrării de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali, Î.S. "Camera Înregistrării de Stat" a fost substituită cu organul înregistrării de stat. În acest context, se propune ca textul inițiativei legislative să fie expus după cum urmează:

" Organul înregistrării de stat transferă plățile colectate pentru verificarea corectitudinii lingvistice Centrului Național de Terminologie.". Varianta redactată a proiectului de lege este anexată la prezentul Raport.

În rezultatul examinării proiectului de lege, Comisia economie, buget și finanțe, propune plenului Parlamentului, aprobarea proiectului de lege nr.69 din 17.03.2017, în Lectura I și Lectura a doua.

  
Ștefan CREANGĂ  
Președintele Comisiei

## **L E G E**

### **pentru completarea articolului 9 din Legea nr. 220/2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali**

---

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Articol unic.** – La articolul 9 din Legea nr. 220/2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2007, nr. 184–187, art. 711), cu modificările și completările ulterioare, alineatul (7) se completează în final cu textul: „Organul înregistrării de stat transferă Centrului Național de Terminologie plățile colectate pentru verificarea corectitudinii lingvistice a denumirii persoanei juridice.”

**PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI**

## **ЗАКОН**

### **о внесении дополнения в статью 9 Закона о государственной регистрации юридических лиц и индивидуальных предпринимателей № 220/2007**

---

Парламент принимает настоящий органический закон.

Часть (7) статьи 9 Закона о государственной регистрации юридических лиц и индивидуальных предпринимателей № 220/2007 (Официальный монитор Республики Молдова, 2007 г., № 184–187, ст. 711), с последующими изменениями и дополнениями, дополнить предложением: «Орган государственной регистрации перечисляет средства, полученные за проверку языковой правильности наименования юридического лица, Национальному терминологическому центру.».

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА**